**طلب إصدار شهادة عدم ممانعة لتلقي التبرعات الخارجية**

**Request to Issue a No-Objection Certificate to Receive Donations from Abroad**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|

|  |
| --- |
|  |

**Date:**  | **التاريخ:**

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |  |
| --- | --- |
| **\*1) Entity Details:** | **\* 1) تفاصيل الجهة:** |
| Entity Name:

|  |
| --- |
|  |

 | اسم الجهة:

|  |
| --- |
|  |

 |
|

|  |
| --- |
|  |

Permit Number: **\*Only If the applicant is a permitted entity** |

|  |
| --- |
|  |

رقم التصريح: **\*فقط في حال كون مقدم الطلب من الجهات المصرح لها**  |
| **\*2) Entity Representative’s Details**  | **\*2) تفاصيل ممثل الجهة:** |
|

|  |
| --- |
|  |

Full Name:  |

|  |
| --- |
|  |

الاسم الكامل:  |
| Job Title:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

المسمى الوظيفي: |
| Emirates Identification Number:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

رقم بطاقة الهوية: |
| Phone Number:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

رقم الهاتف المتحرك: |
| Email Address:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

البريد الإلكتروني:  |

|  |  |
| --- | --- |
| **\*3) Abroad Donation Details:** | **3\*) تفاصيل التبرعات الخارجية:** |
| **Donor Details:** | **تفاصيل المتبرع:** |
| Donor Type:[ ]  Individual [ ]  Corporate  | نوع المتبرع: [ ]  فرد[ ]  جهة |
|

|  |
| --- |
|  |

Donor Name:  |

|  |
| --- |
|  |

اسم المتبرع:  |
|

|  |
| --- |
|  |

Donor Address:  |

|  |
| --- |
|  |

عنوان المتبرع:  |
|

|  |
| --- |
|  |

Country: |

|  |
| --- |
|  |

الدولة: |
|

|  |
| --- |
|  |

Licensing Authority: |

|  |
| --- |
|  |

جهة الترخيص:  |
|

|  |
| --- |
|  |

License Number:  |

|  |
| --- |
|  |

رقم الرخصة:  |
|

|  |
| --- |
|  |

License Expiration Date:  |

|  |
| --- |
|  |

تاريخ انتهاء الرخصة: |
|

|  |
| --- |
|  |

The Main Activity of The Donor: |

|  |
| --- |
|  |

النشاط الرئيسي للمتبرع:  |
|

|  |
| --- |
|  |

Donor Representative Name: |

|  |
| --- |
|  |

اسم ممثل الجهة: |
|

|  |
| --- |
|  |

Donor Representative Position: |

|  |
| --- |
|  |

المسمى الوظيفي لممثل الجهة:  |
| Donor Representative Phone Number:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

رقم هاتف ممثل الجهة: |
| Donor Representative E-mail Address:

|  |
| --- |
|  |

 |

|  |
| --- |
|  |

البريد الإلكتروني لممثل الجهة:  |
| Donation Type: | نوع التبرع:  |
| **☐ Cash Donations** Amount In AED

|  |
| --- |
|  |

 | **☐ تبرعات نقدية** المبلغ بالدرهم الإماراتي:

|  |
| --- |
|  |

 |
| The Purpose of The Donation:

|  |
| --- |
|  |

 | الغرض من التبرع:

|  |
| --- |
|  |

 |
| **Donor Bank Account Details:**  | **تفاصيل الحساب البنكي للمتبرع:**  |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Account Holder Name:  |

|  |
| --- |
|  |

اسم صاحب الحساب البنكي:  |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Name: |

|  |
| --- |
|  |

اسم البنك: |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Branch: |

|  |
| --- |
|  |

فرع البنك: |
|

|  |
| --- |
|  |

IBAN Account Number:  |

|  |
| --- |
|  |

رقم الحساب المصرفي الدولي: |
| **Beneficiary Entity Bank Account Details:** | **تفاصيل الحساب البنكي للجهة المستفيدة:**  |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Account Holder Name:  |

|  |
| --- |
|  |

اسم صاحب الحساب البنكي: |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Name: |

|  |
| --- |
|  |

اسم البنك: |
|

|  |
| --- |
|  |

Bank Branch: |

|  |
| --- |
|  |

فرع البنك: |
|

|  |
| --- |
|  |

IBAN Account Number:  |

|  |
| --- |
|  |

رقم الحساب المصرفي الدولي: |

|  |  |
| --- | --- |
| **\*4) Attachments:** | **4\*) المرفقات:** |
| **Kindly provide:** 1. Approval Letter from the Fundraising Entity "if the Applicant is Permitted Entity".
2. Applicant Official Bank Letter Details.
3. Donor Official Bank Letter Details.
4. Copy of the Applicant’s Publicity, Licensing, or Article of Association/ Article or Memorandum of Association.
5. Applicant Signature Authorization Letter.
6. Valid Copy of Passport and Emirates ID of the Applicant Representatives.
7. United Arab Emirates Embassy Approval.
8. Valid Copy of Donor's Passport "If the Donor is a Natural Person".
9. Copy of the Donor’s Publicity, Licensing, or Article of Association/ Article or Memorandum of Association "If the Donor is a Legal Person".
10. Valid Copy of the Passport of the Donor Representative.

**Remarks:**Please Note that the Processing of the Application May Take Up to 20 Days Upon Receipt of the Application Along with All Documents. Any Application That Did Not Complete All Documents Will Be Returned in Order to Complete All Documents. | **يرجى إرفاق:** 1. موافقة الجهة القائمة على جمع التبرعات "في حال كانت الجهة مصرح لها".
2. رسالة من البنك للجهة مقدمة الطلب توضح تفاصيل الحساب البنكي.
3. رسالة من البنك الخاص بالمتبرع توضح تفاصيل الحساب البنكي.
4. نسخة عن قرار الإشهار أو الترخيص أو التأسيس /النظام الأساسي أو عقد التأسيس لمقدم الطلب.
5. مستند يوضح صلاحية الأشخاص المخولين بالتوقيع عن الجهة المقدمة للطلب.
6. نسخة سارية المفعول عن جواز السفر والهوية الإماراتية لممثل الجهة مقدمة الطلب.
7. موافقة سفارة دولة الإمارات العربية المتحدة.
8. نسخة سارية المفعول عن جواز سفر المتبرع "في حال كان المتبرع شخص طبيعي".
9. نسخة عن قرار الإشهار أو الترخيص أو التأسيس /النظام الأساسي أو عقد التأسيس للمتبرع "في حال كان المتبرع شخص اعتباري ".
10. نسخة سارية المفعول عن جواز السفر لممثل الجهة المتبرعة.

**ملاحظات:** يرجى العلم بأن مدة دراسة الطلب 20 يوم عمل فور استلام جميع المستندات، كما أنه سيتم إرجاع الطلبات التي لم تستكمل المستندات وفي حال لم يتم الرد خلال 20 يوم عمل يعتبر الطلب مرفوض. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Declaration and Undertakings:**The Applicant Entity Declare that:1. Has read the local policy for regulating the collection of charities and commit to its terms and conditions.
2. The provided information is correct, and the Department of Community Development shall not be legally liable, however, the applicant entity shall be liable for any legal claims pertaining to the provided information.

 **The Applicant Entity Undertake to:** 1. Obtain the necessary approvals from the relevant authorities.
2. Comply with the and the Department of Community Development’s procedures, regulations, and instructions.
3. Comply With [Federal Law No. 3 Of 2021 Regulating Donations](https://www.mocd.gov.ae/handlers/download.ashx?YXNzZXQ9NDI4MQ%3d%3d), Its Bylaw, the local policy governing fundraising  and any other Relevant Legislations applicable in the UAE.
4. Not to use the donations money except for the purposes for which the donations were received.
5. Provide the Department of Community Development with detailed reports on donations received from outside the country and the aspects and methods of disbursement within a period not exceeding 15 days, in addition to recording all the data of these donations that have been received.

Name of Authorized Signatory:

|  |
| --- |
|  |

Position:

|  |
| --- |
|  |

Date:

|  |
| --- |
|  |

Signature

|  |
| --- |
|  |

Entity Stamp: (If available)……………………………………………………….. | **إقرار وتعهد:****تقر الجهة مقدمة الطلب بالآتي:**1. أنها قد اطلعت على السياسة المحلية المنظمة لجمع التبرعات وأني ملتزم بجميع الشروط والأحكام الواردة فيه.
2. أن المعلومات المقدمة صحيحة، وأن دائرة تنمية المجتمع لن تتحمل أي مسؤولية وأن الجهة مقدمة الطلب ستتحمل مسؤولية أية المطالبات القانونية المتعلقة بالمعلومات المقدمة.

**تتعهد الجهة مقدمة الطلب بالآتي:**1. استخراج الموافقات اللازمة من الجهات ذات الصلة.
2. بالالتزام بكافة إجراءات وأنظمة وتعليمات دائرة تنمية المجتمع.
3. الالتزام بالقانون الاتحادي رقم "3" لسنة 2021 في شأن تنظيم التبرعات ولائحته التنفيذية والسياسة المحلية المنظمة لجمع التبرعات وكافة التشريعات الأخرى ذات الصلة المعمول بها في الدولة.
4. عدم استخدام أموال التبرعات إلا للأهداف التي استلمت من أجلها التبرعات.
5. موافاة دائرة تنمية المجتمع بتقارير تفصيلية عن التبرعات المستلمة من خارج الدولة وأوجه وطرق صرفها وذلك خلال مدة لا تتجاوز 15 يوم بالإضافة إلى تسجيل كافة بيانات هذه التبرعات التي تم استلامها.

اسم الشخص المخول بالتوقيع:

|  |
| --- |
|  |

المسمى الوظيفي:

|  |
| --- |
|  |

التاريخ:

|  |
| --- |
|  |

التوقيع:

|  |
| --- |
|  |

ختم الجهة: (إن وجد).......................................................... |